PAL/SECAM

TV DE PLASMA

INSTRUCCIONES DEL PROPIETARIC

Deleite a sus ojos con una TV plana



Índice

Visión de conjunto de su nueva PDP
Posición de los botones OSD
Panel trasero y jacks
Descripciones de los puertos y RS-232C
Accesorios
Extras opcionales
Mando a distancia
Descripción de los botones13
Introducción de las pilas
Zona de recepción del mando a distancia15
Instalación del monitor16
Instalación mural (opcional)16
Instalación sobre mesa (opcional)
Instalación de los altavoces (opcional)
Cómo ver TV24
Cómo ver VCR
Cómo ver DVD
Cómo ver Set Top Box
Conexión del PC
Especificaciones del monitor
Funcionamiento básico
Encendido y apagado de la PDP
Selección de programas de TV
Control del volumen
Estructura del menú OSD
CANAL (TV)
IMAGEN (TV)
IMAGEN (PC)
SONIDO46
CONFIGURACIÓN
HORA
TELETEXTO
Visualización del sistema Picture-In-Picture61
Especificaciones
Resolución de problemas65
Garantía



Este símbolo alerta al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" desprotegido que podría constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Este símbolo se utiliza para alertar al usuario de la presencia de un funcionamiento y mantenimiento importantes del aparato.

PRECAUCIÓN

- PARA EVITAR DAÑOS QUE PODRÍAN CONLLEVAR UN PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.
- NO EXPONER ESTE APARATO A LA LLUVIA O

HUMEDADES.

- PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.

PRECAUCIÓN

 Estas instrucciones están destinadas únicamente al personal de servicio cualificado. A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lleve a cabo ninguna operación que no se incluya en las instrucciones de funcionamiento salvo que esté usted cualificado para ello.

ADVERTENCIA

- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque sobre el mismo objetos llenos de líquidos, como un jarrón.
- Se trata de un producto de Clase B. En un entorno doméstico este producto puede causar radiointerferencias, en cuyo caso se podría solicitar al usuario que tomara las medidas adecuadas.
- Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga este producto a la lluvia o humedades.

AVISO DE LA FCC

Este aparato ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites para un dispositivo de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección adecuada contra las interferencias perjudiciales en un entorno doméstico, así como en entornos comerciales, industriales o empresariales. Este equipo puede generar, utilizar y emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo crea interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede averiguarse encendiendo y apagando el equipo, proponemos al usuario que pruebe a corregir dichas interferencias aplicando una o varias de estas medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito distinto al que utiliza el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido explícitamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

La conexión de periféricos requiere el uso de cables de señales blindados conectados a tierra.

Vaya siempre con cuidado cuando utilice su monitor. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y otros daños, tenga en cuenta estas precauciones de seguridad cuando instale, utilice y realice tareas de mantenimiento de su máquina.



Lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de poner en marcha su monitor.



Conserve las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras consultas.



Considere todas las advertencias que aparecen en el monitor y en las instrucciones de funcionamiento.

Vaya siempre con cuidado cuando utilice su PDP. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y otros daños, tenga en cuenta estas precauciones de seguridad cuando instale, utilice y realice tareas de mantenimiento de su máquina.

- 1. Lea estas instrucciones.
- 2. Conserve estas instrucciones.
- 3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
- 4. Siga todas las instrucciones.
- 5. No utilice este aparato cerca del agua.
- 6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
- 7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que produzcan calor.
- 9 No anule el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, uno más ancha que la otra. Los enchufes con toma de tierra tienen también dos clavijas y una tercera de conexión a tierra. La clavija ancha en el enchufe polarizado o la tercera clavija en el de toma a tierra se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no concuerda con su toma de corriente, pida a un electricista que le sustituya la toma de corriente obsoleta.
- 10. Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o presionado, en especial en enchufes, receptáculos y en el punto de salida del aparato.
- 11. Utilice exclusivamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12. Utilícelo sólo con un carrito, peana, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante,o vendidos junto con el aparato. Si utiliza un carrito, vaya con cuidado cuando lo mueva a fin de evitar que el aparato se caiga.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos de tiempo prolongados.
- 14. Consulte todas las tareas de mantenimiento con personal cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato ha resultado de algún modo dañado, por ejemplo cuando el cable del suministro eléctrico o el enchufe están estropeados, se ha vertido líquido u objetos sobre el aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedades, no funciona con normalidad o se ha caído.



Siga todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

Desenchufe el monitor de la toma de corriente antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo; no utilice agentes limpiadores líquidos o aerosoles. Nunca añada piezas y/o equipos que no cuenten con la aprobación del fabricante. Estas adiciones pueden incrementar el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños personales.



No utilice el monitor en zonas donde pueda entrar en contacto con agua o pueda quedar sumergido en agua, tales como bañeras, lavabos, lavadoras, piscinas, etc. No coloque el monitor sobre un carrito, peana, trípode, soporte, mesa o suelo inestables desde donde pueda caer. Si un monitor cae, puede provocar heridas graves a un niño o adulto y el aparato podría resultar gravemente dañado. Utilícelo sólo con un carrito, peana, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o vendidos junto con el monitor. Mueva el monitor y el carrito con cuidado. Paradas repentinas, una fuerza excesiva y superficies irregulares pueden hacer que la unidad y el carrito vuelquen.

Esta pantalla de plasma ha sido diseñada para su montaje en horizontal (visión amplia). Si desea una visión en posición vertical, contacte directamente con el fabricante.





Si instala el monitor sobre una mesa, no cologue la peana en el filo de la mesa.

 Esto podría hacer que el monitor se cayera, lo que podría provocar heridas graves a un niño o adulto y el monitor resultaría gravemente dañado.



Coloque el monitor en una zona ventilada. La unidad tiene ranuras de ventilación en la carcasa para evitar recalentamientos. No bloquee estas aberturas con ningún objeto y no coloque el monitor sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. No lo coloque cerca de un radiador o fuente de calor. Si coloca el monitor sobre un estante o librería, asegúrese de que tiene la ventilación suficiente y que ha seguido las instrucciones de montaje del fabricante.



Utilice sólo tomas de corriente conectadas a tierra o polarizadas. Por motivos de seguridad, este monitor está equipado con un enchufe polarizado de corriente alterna que tiene una clavija más ancha que la otra. Este enchufe entra en la toma de corriente sólo de una forma. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma, gire el enchufe. Si el enchufe sigue sin entrar, póngase en contacto con su electricista para que le cambie la toma de corriente.



Utilice únicamente el cable accesorio diseñado para este producto para evitar descargas. La tensión de funcionamiento de este producto es AC100-240V; el cable de alimentación que se incluye se adapta a estas tensiones de funcionamiento. Utilice sólo el cable de alimentación diseñado por nuestro distribuidor a fin de garantizar la seguridad y compatibilidad electromagnética (EMC).

Si la tensión de funcionamiento es distinta, se debe cambiar el cable de alimentación. Consulte a su distribuidor.



Evite las líneas eléctricas aéreas. No se debería colocar un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas aéreas u otras luces eléctricas o circuitos eléctricos, ni donde pueda caer sobre dichas líneas o circuitos eléctricos. Si instala un sistema de antena exterior, preste especial atención para evitar que las líneas eléctricas o los cicuitos entren en contacto. El contacto con dichas líneas puede ser mortal.



Desenchufe el monitor de la toma de corriente y desconecte el sistema de antena o cable durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos períodos de tiempo. Esto evitará que la unidad sufra daños debido a los rayos o subidas de tensión.



Proteja el cable de alimentación. Los cables de alimentación deberían tenderse de forma que no sean pisados o presionados por objetos colocados sobre los mismos. Preste especial atención a los cables en enchufes, receptáculos y en el punto de salida de la unidad.



No sobrecargue la toma de corriente mural ni los alargadores. Una sobrecarga puede provocar un incendio o descarga eléctrica.



No introduzca ningún objeto por las aberturas de la unidad, donde puedan entrar en contacto con zonas de tensión o dañar piezas. Nunca vierta ningún tipo de líquido sobre el monitor.



Doble el cable de la antena entre el interior y el exterior del edificio para evitar que entre agua de lluvia.

 Esto puede hacer que el agua penetre en el monitor y podría causar una descarga eléctrica.

Conecte a tierra las antenas exteriores. Si un sistema de antena o cable exterior está conectado al monitor, asegúrese de que dicho sistema está conectado a tierra a fin de ofrecer protección contra subidas de tensión y la acumulación de cargas estáticas. La sección 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA No.70-1984, ofrece información sobre la conexión a tierra adecuada del mástil y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores con conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de antena, la conexión a los electrodos con conexión a tierra y los requisitos para el electrodo con conexión a tierra.



No coloque una antena exterior cerca de líneas eléctricas aéreas, otras luces eléctricas o circuitos eléctricos.

- Esto puede causar una descarga eléctrica.



Debería existir una distancia suficiente entre una antena exterior y las líneas eléctricas a fin de evitar que la primera entre en contacto con las últimas incluso en el caso de que la antena se caiga.

- Esto puede causar una descarga eléctrica.

No intente arreglar usted mismo el monitor. Póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado. Desenchufe la unidad de la toma de corriente mural y póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado en las siguientes condiciones:

- · cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados
- si se ha vertido algún líquido sobre la unidad o si algún objeto ha entrado en la unidad
- si el monitor ha sido expuesto a lluvia o agua
- · si el monitor no funciona con normalidad siguiendo las instrucciones de funcionamiento
- si el monitor se ha caído o la carcasa ha resultado dañada
- · cuando el monitor muestra un cambio claro en el funcionamiento



Cuando se requieran piezas de recambio, asegúrese de que el técnico de mantenimiento utiliza las piezas especificadas por el fabricante u otras que tengan las mismas características que la pieza original.

Una sustitución no autorizada puede resultar en daños adicionales a la unidad.



Una vez finalizadas las tareas de mantenimiento o reparaciones del monitor, pida al técnico de mantenimiento que realice las comprobaciones de seguridad necesarias para determinar si el monitor funciona de forma segura.



Si hace ajustes usted mismo, ajuste únicamente aquellos controles que se explican en las instrucciones de funcionamiento.

Ajustar otros controles puede provocar daños y a menudo exigirá un trabajo adicional por un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del monitor.



Utilice exclusivamente las pilas especificadas.

- Esto puede provocar daños en el monitor o una descarga eléctrica.



No coloque encima del monitor nada que contenga líquidos.

 Esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica.



Si sale humo o un olor extraño del monitor, apáguelo, desenchúfelo de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.

- Esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica.



La distancia entre los ojos y la pantalla debería ser unas 5-7 veces la longitud en diagonal de la pantalla. - De lo contrario, deberá forzar la vista.



Cuando mueva el monitor junto con los altavoces no sujete el monitor por los altavoces.

 Esto puede hacer que el monitor se caiga y provoque heridas graves a niños o adultos, además de daños graves al monitor.



Evite mantener una imagen fija en la pantalla durante un período prolongado. Por lo general, una imagen congelada de un formato de imagen VCR 4:3 o si una etiqueta CH está presente, la imagen fija puede permanecer visible en la pantalla.

Visión de conjunto de su nueva PDP



Visión de conjunto de su nueva PDP

Panel trasero y jacks



< Panel trasero del monitor >



1	RS-232C	Para controlar desde el PC.
2	DVI	Para PC, Set Top Box.
3	Altavoces	Entrada de audio de PC/DVI.
4	D-Sub (PC)	Para PC, Set Top Box.
6	Componente 1, 2	Para DVD, Set Top Box.
6	Sonido de los componentes	Para entrada de audio de componentes.
0	Altavoces	Para conectar los altavoces (2CH, estéreo)
8	SCART 1 (Euroconector)	Para VCR, DVD, Set Top Box.
9	SCART 2 (Euroconector)	Para VCR, DVD, Set Top Box.
0	S-Video	Para DVD, Set Top Box, S-VHS.
0	Salida AV	Para conectar otra TV o monitor.
Ð	Entrada AV	Para VCR, DVD, Set Top Box.
B	Antena de TV	Para el cable de antena de TV. (Aire)

Consulte en la siguiente página las descripciones de los puertos.

Visión de conjunto de su nueva PDP

1 Jack RS-232C

Conecta una señal de control procedente de un PC.

2 JACK DE ENTRADA DVI

Conecta una señal de vídeo digital procedente de un jack de salida DVI de un PC o Set Top Box.

JACK DE ENTRADA DE RGB PC (D-SUB)

Conecta una señal de vídeo procedente de un jack de salida de vídeo de un PC. Los cables que conectan con el PC varían en función del tipo de máquina, así que póngase en contacto con su distribuidor.

5 JACK DE ENTRADA DE COMPONENTES 1, 2

Conecta una señal de vídeo de tres componentes independientes procedente de un jack de salida de componentes de un reproductor de DVD o Set Top Box. Soporta las señales 480i/60Hz, 480p/60Hz, 576i/50Hz, 576p/50Hz, 720p/60Hz, 1080i/50Hz y 1080i/60Hz. (i: entrelazado, p: progresivo)

G SONIDO DE LOS COMPONENTES

Conecta una señal de audio procedente de un componente.

7 JACK DE SCART (EUROCONECTOR) 1, 2

- SCART 1: Medio SCART (entrada / salida sólo CVBS).
- SCART 2: SCART completo (entrada / salida CVBS y RGB).

Conecta una señal de SCART (eurocable) procedente de un VCR, reproductor de DVD o Set Top Box.

③ JACK DE ENTRADA DE S-VIDEO

Conecta señales de vídeo S-Video procedentes de un jack de salida de S-Video de un S-VHS, VCR o reproductor de DVD.

JACK DE SALIDA COMPOSITE (RCA)

Salida de la señal de la pantalla actual de la PDP. Conecta con otra TV o monitor.

JACK DE ENTRADA COMPOSITE (RCA)

Conecta una señal de vídeo composite AV procedente de un terminal de salida composite de un VCR o reproductor de DVD. No está disponible cuando se introduce un cable de S-Video en el jack de entrada de S-Video.

ANT. IN (JACK DE LA ANTENA DE TV)

Conecta con un cable de antena de TV.

IACK DE ENTRADA AAC (ALIMENTACIÓN)

Introduzca hasta el tope el cable de alimentación auxiliar en el terminal de entrada de potencia. Introduzca hasta el tope el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente.

Conectores				
ENTRADA DE AUDIO	Jack del pin RCA			
ENTRADA DE VÍDEO	21 Pin Euro AV (SCART)			
ENTRADA DE VÍDEO	21 Pin Euro AV (SCART)			
ENTRADA DE S-VIDEO	Mini Din 4 Pin			
ENTRADADEVDEODECOMPONENTES	Jack del pin RCA			
ENTRADA RGB ANALÓGICO	Mini D-Sub 15pin			
ENTRADA DE VÍDEO DIGITAL	DVI-D 24 pin			

Los cables que conectan con el PC varían en función del tipo de máquina, así que póngase en contacto con su distribuidor.
(Si el cable es diferente al de la imagen, consulte a su centro de servicios informáticos).

Configuraciones de RS-232C

3 cables (no estándar)

	PC	PDP	
RXD TXD GND DTR DSR RTS CTS	2 — 3 — 5 — 4 6 7 8	$ \begin{array}{c} -3\\ -2\\ -5\\ -5\\ -4\\ -6\end{array} $	TXD RXD GND DTR DSR RTS CTS

Accesorios



Mando a distancia



Cable de alimentación



Pilas alcalinas



Cable RF



Manual del propietario

Extras opcionales



Peana de mesa (tipo unitario)



Peana de mesa (tipo separado)



Soporte para fijación mural



Altavoces laterales

Controles del mando a distancia

Descripción de los botones



Alimentación Enciende y apaga la PDP. 2) Mute Elimina temporalmente el sonido y lo restablece. 3 Pre PG Para volver al programa anterior o salir de OSD. 4) V.Size Para escoger el formato de la pantalla. 16:9 \rightarrow Panorama \rightarrow Zoom1 \rightarrow Zoom2 \rightarrow 4:3 5) FAVORITE (FAVOURITE) Para sintonizar con su próximo programa favorito. 6 TEXT Encendido / apagado del teletexto. TTX \rightarrow TTX/MIX \rightarrow Normal (TTX apagado) 7) INPUT Muestra la lista de fuentes de entrada. 8) Menu / Set Muestra el menú OSD principal. Active su opción en el menú OSD. Back 9 Para volver al menú OSD anterior. 10) PG+ Para pasar al programa superior. 11) PG-Para pasar al programa inferior. 12) VOL+ Para subir el volumen. 13) VOL-Para bajar el volumen.

Controles del mando a distancia



1) MTS

Escoja el modo MTS (estéreo). Cada vez que pulse este botón, se seleccionará un modo distinto. Mono → Stereo → Language A → Language B → Language AB

• Sólo podrá seleccionar los modos disponibles en función de la fuente.

2 PG INFO

Muestra la información actual sobre la hora, el formato de la pantalla, la fuente y el modo MTS.

3 PICTURE

Existen 4 modos de imagen. Standard \rightarrow Vivid \rightarrow Mild \rightarrow User

4 STILL

Congela y descongela temporalmente la imagen.

5 SOUND

Escoja las configuraciones del ecualizador de sonido. Standard \rightarrow Movie \rightarrow Music \rightarrow News \rightarrow User

6 SLEEP

Configure un intervalo horario para el apagado automático. OFF (Apagado)→10→20→30→60→90→120→150→180

TIME Muestra la hora actual en la pantalla.

- 8 DIGEST Muestra 9 programas de TV a la vez.
- Botones PIP (Picture In Picture)

13 MODE (On / Off)

Activa la función PIP y cambia el tamaño de la ventana PIP y el modo PIP. Small \rightarrow Large \rightarrow Twin (Half) \rightarrow OFF

- **SOURCE** Cambia la fuente de la ventana PIP.
- **15 SWAP** Cambia la pantalla principal y la ventana PIP.
- 16 MOVE Mueve la posición de la ventana PIP.

Controles del mando a distancia

3

Introducción de las pilas

Presione la tapa y deslícela en la dirección de la flecha.



2 Inserte dos pilas AAA con los





Cierre la tapa hasta que

haga 'clic'.



El monitor se puede instalar de diversas formas: montaje mural, montaje sobre mesa, etc.



< El monitor se puede instalar en la pared como muestra la imagen >

• Instale el monitor en un lugar donde exista una ventilación adecuada.





- Antes de instalar el monitor, monte la peana con los mismos cm de la PDP como se muestra a la izquieda (2).
- 2. Levante los soportes del monitor de la estructura de montaje como muestra la flecha 1.



- Haga los 8 agujeros que se muestran en la figura de la izquierda. Con una broca de 8mm apropiada para el material de la pared, perfore cada agujero con una profundidad de más de 80 mm.
- 2. Limpie cada uno de los agujeros.
- 3. Introduzca en cada agujero un anclaje que se suministra con el soporte para montaje mural.
- 4. Monte el soporte para montaje mural en la pared utilizando los 8 tornillos suministrados.





- 1. Como se muestra a la izquierda, coloque con cuidado el monitor boca abajo sobre una superficie acolchada que proteja el monitor y la pantalla.
- 2. Inserte los soportes del monitor en el monitor tal y como se muestra en la figura de la izquierda. Instale los 4 pernos firmemente en la parte trasera del monitor, en los agujeros suministrados. Asegúrese de que los ganchos del soporte están en el lado superior del monitor (para PDP de 42").

- 1. Dos personas que puedan levantar el peso del monitor deberían seguir los siguientes pasos: Con cuidado, levantar el monitor y colocarlo firmemente en posición sobre el soporte para montaje mural, como indica la flecha. Empujar la parte inferior del monitor hacia la pared como indica la flecha 2, de forma que el monitor se ajuste con un 'clic' en la posición sobre el soporte para montaje mural.
- 2. El soporte para montaje mural y el soporte del monitor deberían ajustarse mediante un perno como se muestra en la imagen de la izquierda.
- 3. Precaución: Para levantar el monitor y los altavoces tire sólo de la superficie del monitor, no lo levante tirando únicamente de los altavoces.
- 4. Cuando separe el monitor, hágalo como se muestra en la imagen "A" a continuación.





Accesorios para montaje mural



Instalación sobre mesa (opcional)



<El monitor se puede instalar sobre una mesa como se muestra en la figura >

• Distancias mínimas para permitir una ventilación adecuada.





Instalación



Instalación de los altavoces

Instalación de los altavoces (opcional)



· Asegúrese de que el monitor está apagado antes de hacer ninguna conexión.

Coloque los altavoces en la posición que desee. Instale los cables de los altavoces en el monitor y los altavoces. Asegúrese de conectar el cable positivo "+" a la entrada "+" y el cable negativo "-" a la entrada "-". Conecte la entrada izquierda del monitor al altavoz izquierdo y la entrada derecha al altavoz derecho. La longitud sobrante del cable de los altavoces se puede amarrar en las abrazaderas de cable que se suministran. (Precaución: Una vez instaladas, las abrazaderas de cable de los altavoces quedan bloqueadas y no se pueden sacar).

• Levante siempre el propio monitor (no los altavoces) cuando maneje o mueva el monitor una vez instalados los altavoces.

Accesorios de los altavoces



4 placas de hierro (Para montar los altavoces en el monitor)



8-4 x 16 pernos largos (Para unir las placas de hierro a los altavoces)



8-4 x 8 pernos cortos (Para unir las placas de hierro al monitor)



2 cables para altavoz

Ver la TV



Cómo ver la TV

- Conecte el cable de la antena de TV al jack de entrada de TV. Pulse el botón INPUT del mando a distancia y seleccione TV en el OSD.
- 2) Utilice los botones PG+ y PG- o los botones numéricos para cambiar el programa de TV para su selección de programa.
- 3 Pulse el botón Pre PG del mando a distancia para sintonizar con el programa anterior.
- También puede sintonizar con programas de servicios por cable utilizando la caja de empalme de cables. Para más información sobre el servicio de TV por cable, póngase en contacto con su proveedor de servicios de TV por cable.

Ver el VCR



Cómo conectar

Con SCART (Eurocable)

Conecte un cable SCART a los jacks SCART del VCR y la PDP.

Con S-Video

Conecte un cable de S-Video a los jacks de S-Video del VCR y la PDP. Conecte los cables (composite) de sonido L (blanco) y R (rojo) a los jacks de sonido del VCR y la PDP.

Con entrada AV

Conecte un cable composite a los jacks de vídeo AV del VCR y la PDP. Conecte los cables (composite) de sonido L (blanco) y R (rojo) a los jacks de sonido del VCR y la PDP.

Cómo ver el VCR

- 1) Pulse el botón INPUT del mando a distancia y seleccione Video Sources.
- 2) Introduzca una cinta de vídeo en el VCR y pulse la tecla PLAY del VCR.



- Para evitar el ruido de las imágenes (interferencias), deje una distancia suficiente (más de 3 m) entre el VCR y el monitor.
- Cuando conecte la PDP a equipos externos, haga coincidir los colores de los puertos de conexión (p. ej. Vídeo amarillo, Audio (L) -blanco, Audio (R) -rojo).
- Si tiene un VCR mono, conecte el cable de audio del VCR a la entrada AUDIO(L/MONO) de la PDP.
- Si conecta un VCR S-VHS a la entrada de S-VIDEO, obtendrá una mejor calidad de imagen que con la entrada de vídeo normal (AV).
- Evite mantener una imagen fija en la pantalla durante un período de tiempo prolongado. Por lo general, una imagen congelada de un formato de imagen VCR 4:3 o si aparece información de programa.

Ver el DVD

Cómo conectar

- Conecte los tres cables de vídeo de los componentes a los jacks Y, Pb y Pr del reproductor de DVD y a los jacks de los componentes en la PDP.
- Conecte el cable de audio a los jacks de audio L (blanco) y R (rojo) del reproductor de DVD y a los jacks de audio R y R junto a los jacks de los componentes en la PDP.



Cómo utilizar



2 Pulse el botón INPUT del mando a distancia de la PDP y seleccione Component1 o Component2.

Señales soportadas para puertos de compo-				
Componente1 Componente				
480i / 60Hz	0	0		
480p / 60Hz	0	0		
576i / 50Hz	0	0		
576p / 50Hz	0	0		
720p / 50Hz	0	0		
720p / 60Hz	0	0		
1080i / 50Hz	0	0		
1080i / 60Hz	0	0		

Puertos de entrada de los componentes

Obtendrá una mejor calidad de imagen si conecta el reproductor de DVD a las tomas de entrada de los componentes, tal y como se muestra más abajo.

Puertos de los componentes del monitor	Y	Рв	P _R
Puertos de salida de vídeo del reproductor de DVD	Y Y Y	Pb B-Y Db P₅	Pr R-Y Cr ₽₅



- Una fuente normal de DVD se basa en 480i, que debería ser hasta YPbPr normal de señal de componentes.
- Sólo se puede visualizar una señal de los puertos de los componentes, PC y DVI. Si se visualiza una de las señales, otros puertos no están disponibles.

Cómo ver Set Top Box

Cómo conectar

Conecte las entradas de vídeo de Set Top Box a los jacks SCART, COMPONENT, PC o DVI en la PDP. Conecte las entradas de audio a las tomas de audio junto a los jacks de audio L (blanco) y R (rojo) a los que conecta las entradas de vídeo.



Cómo utilizar

Encienda el Set Top Box.

2 Pulse el botón INPUT en el mando a distancia de la PDP y seleccione Component1, Component2, PC o DVI.

Señales soportadas							
	Componente1 Componente2 PC DVI						
480i/60Hz	0	0	0	0			
480p/60Hz	0	0	0	0			
576i/50Hz	0	0	0	0			
576p/50Hz	0	0	0	0			
720p/50Hz	0	0	0	0			
720p/60Hz	0	0	0	0			
1080i/50Hz	0	0	0	0			
1080i/60Hz	0	0	0	0			

Cómo conectar

Con SCART (Eurocable)

Conecte un cable SCART a los jacks SCART del STB y la PDP.

Con componentes

Conecte los tres cables de los componentes separados a los jacks de los componentes del STB y la PDP. Conecte los cables (composite) de sonido L (blanco) y R (rojo) a los jacks de sonido del STB y la PDP.

Con RGB o DVI

Conecte un cable D-Sub o DVI a los jacks de vídeo AV del STB y la PDP.

Conecte los cables (composite) de sonido L (blanco) y R (rojo) a los jacks de sonido del STB y la PDP.



 Sólo se puede visualizar una señal de los puer tos de los componentes, PC y DVI. Si se visualiza una de las señales, otros puertos no están disponibles.

Conexión del PC (D-Sub y DVI)



Cómo conectar un PC a la PDP

Conecte un cable de vídeo (15pin) de PC entre el puerto de salida de vídeo en el PC y el puerto del PC en la PDP.

Configuración de los pins

Cable de señal de 15Pin (basado en pin sobresaliente)

Configuración de los pins

- Encienda la PDP y pulse el botón INPUT para seleccionar PC MODE.
- 2 Encienda el PC y compruebe los requisitos del PC.
- 3 Ajuste la pantalla del PC en el menú Geometry. (Véase la página 43).

N⁰ de pin	Descripción		
1	Rojo (R)		
2	Verde (G)		
3	Azul (B)		
4	Toma de tierra		
5	Toma de tierra (DDC)		
6	Toma de tierra roja (R)		
7	Toma de tierra verde (G)		
8	Toma de tierra azul (B)		
9	Reservado		
10	Toma de tierra sincr.		
11	Toma de tierra		
12	Datos (DDC)		
13	Sincr. horizontal		
14	Sincr. vertical		
15	Reloj (DDC)		

Especificaciones del monitor

Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)
640 x 350	31,468	70,09
040 x 350	37,861	85,08
640 x 400	31,469	70,08
040 × 400	37,927	85,03
	31,469	59,94
	35,000	66,66
	37,861	72,80
640 x 480	37,500	75,00
040 x 400	43,269	85,00
	45,913	90,03
	53,011	100,04
	64,062	120,000
	35,156	56,25
	37,879	60,31
	48,077	72,18
800 x 600	46,875	75,00
	53,674	85,06
	56,000	90,00
	64,016	100,00
832 x 624	49,725	74,55
852 x 480	31,468	60,05
	48,363	60,00
1024 x 768	56,476	70,06
	60,023	75,02
1280 x 1024	64,000	60,00
1366 x 768	48,387	60,00



- Forma de entrada de sincronización: separada
 Resolución nativa 852 x 480 : 42"
- La polaridad horizontal es positiva (+) La polaridad vertical es negativa (-)
- **Resolución nativa 1366 x 768 : 50"** La polaridad horizontal es positiva (+) La polaridad vertical es negativa (-)
- La PDP reconoce la señal 640x480@60Hz como señal DTV 480p. (Tienen casi las mismas frecuencias). Si la señal está expandida, intente otras señales como 640x480@75Hz.
- La PDP funciona de modo anormal si se selecciona un formato de vídeo no estándar.
- En función del fabricante, la pantalla de su PC podría aparecer de forma distinta (y dependiendo de su versión de Windows).
- Consulte en el libro de instrucciones de su PC información sobre cómo conectar su PC a una PDP.
- La PDP puede funcionar de modo anormal con una señal de vídeo no estándar.
- Aparecerá el mensaje "Out of range" cuando la señal de vídeo de entrada está fuera de rango. Modifique los ajustes de vídeo del PC cuando se muestre este mensaje.

Funcionamiento básico

Encendido y apagado de la TV PDP

Pulse el botón Power del mando a distancia. La PDP se encenderá y podrá utilizar sus funcionalidades. También puede utilizar el botón Power que encontrará en el panel frontal.

Selección de fuente

Pulse el botón INPUT del mando a distancia para ver el menú con la lista de fuentes, como se muestra a continuación.

Source Change	
1 TV	
2 SCART 1	
3 SCART 2	Seleccione la fuente que desee ver con el botón
4 S-VIDEO /AV	PG+ / PG- del mando a distancia y pulse el botón
5 COMPONENTE 1	Menu/Set.
6 COMPONENTE 2	
7 PC	
8 DVI	

Menú de la lista de fuentes

Selección de programas de TV

- Conecte la fuente de señales (antena de TV) a la entrada de TV. Pulse el botón INPUT del mando a distancia y seleccione TV en la lista de fuentes.
- 2) Utilice los botones PG+ y PG- o los botones numéricos para cambiar al programa de TV que desee.
- 3) Pulse el botón Pre PG del mando a distancia para ver el programa anterior.
- También puede sintonizar un servicio por cable utilizando la caja de empalme de cables. Si desea obtener más información sobre el servicio de TV por cable, póngase en contacto con su proveedor de servicios de TV.

Control del volumen

Utilice el botón VOL+ / VOL- del mando a distancia para ajustar el nivel del volumen. Pulse el botón MUTE del mando a distancia cuando quiera eliminar el sonido temporalmente.

Estructura del menú OSD

- OSD (On Screen Display) permite a los usuarios controlar o ajustar diversas funcionalidades y configuraciones de acuerdo con sus preferencias.
- Pulse el botón Menu/Set del mando a distancia para ver el menú OSD principal.

Ejemplo de menú OSD





Menú principal

Pulse el botón Menu/Set del mando a distancia para entrar en el menú OSD principal. En primer lugar, seleccione el apartado del menú principal que necesita con las teclas PG+ y PG-. Para seleccionar un submenú, sólo tiene que pulsar los botones VOL+ o Menu/Set del mando a distancia.

2 Submenú

Cada apartado del menú tiene sus propios apartados de submenú.

3 Apartados de los submenús

A : Si no hay ninguna **()**, el apartado tiene un submenú. Usted puede entrar en el submenú y configurar el apartado que necesite. Seleccione los apartados de los submenús con el botón PG+ / PG- del mando a distancia y pulse VOL+ o Menu/Set para entrar en el submenú.

B : Si hay una ◀▶, puede configurar el apartado seleccionando◀▶. Ei) ◀ ON ▶ u ◀ OFF ▶ Pulse el botón VOL+ o Menu/Set para configurar una ◀▶ y ajústelo con los botones PG+ / PG-.

Guardar canales de TV

Ahora puede buscar y guardar los canales de TV de dos formas distintas: mediante búsqueda automática (Auto Scan) o manual (Manual Scan).

Auto Scan

 Pulse el botón Mer Seleccione TV en el Pulse Menu/Set pa Seleccione Auto S pulse el botón Men A continuación apa 	 Pulse el botón Menu/Set para ver el l Seleccione TV en el menú principal. Pulse Menu/Set para entrar en el sub Seleccione Auto Scan con los boton pulse el botón Menu/Set del mando a A continuación aparecerá el submeni 		Auto Scan Manual Scan Fine Tune Edit
5 Seleccione su país Se iniciará el escar	 Seleccione su país y aparecerá la ba Se iniciará el escaneo. 		Ļ
A continuación se muestra Bélgica Rep. Checa Dinamarca Alemania Inglaterra España Finlandia Francia Gran Bretaña Grecia Hungría Irlanda Italia	an los países so Polonia Suecia Turquía Suiza Europa del Este Otros	portados. e Auto Scan	Bélgica Rep. Checa Dinamarca Alemania España ↓ Finlandia

Si desea buscar otros países para Auto Scan, consulte la siguiente página.



•Puede entrar en el menú de TV sólo en el modo TV. (Cuando está mirando un programa de TV).



Auto Scan (otros países)

Asia

Nación	Selección	Nación	Selección
Malasia	Otros	Israel	Otros
Pakistán	Otros	Kuwait	Otros
Singapur	Otros	Emiratos Árabes	Otros
Irán	Otros	China	República Checa
Arabia Saudita	Otros		

Europa

Nación	Selección	Nación	Selección
Albania	Otros	Estonia	Hungría
Andorra	Otros	Georgia	Hungría
Croacia	Otros	Letonia	Hungría
Islandia	Otros	Lituania	Hungría
Macedonia	Otros	Federación Rusa	Hungría
Portugal	España	Ucrania	Hungría
Armenia	Hungría	Rumania	Polonia
Azerbaiján	Hungría	Eslovaquia	Grecia
Bielorrusia	Hungría	Luxemburgo	Holanda
Bulgaria	Hungría	Mónaco	Francia

Manual Scan

1 Pulse el botón Menu/Set del mando a distancia para ver el menú OSD principal.

2 Seleccione TV en el menú principal con los botones PG+ / PG- del mando a distancia. Auto Scan **(_**)) 3) Pulse Menu/Set para entrar en el submenú. Manual Scan T 4 Seleccione Manual Scan con los botones PG+ / PG- y Fine Tune pulse Menu/Set. Edit Entonces aparecerá la barra de sintonización. La 5 PDP escaneará desde canales hasta el canal actual. Manual Scan VHF 16 ►:Move Menu/Set : EXIT Notas



Fine Tune

La función Fine Tuning le permite ajustar manualmente el sintonizador de la PDP si tiene dificultades para sintonizar canales analógicos.

Fine Tune

:Move





Seleccione TV en el menú principal.

- - Pulse el botón Menu/Set para entrar en el submenú Fine Tune.
 - 4) Seleccione Fine Tune con los botones PG+ / PG- y pulse Menu/Set. Aparecerá entonces la barra de ajuste.
- 5 Realice los ajustes mediante el botón VOL+ o VOL-.

Auto Scan Manual Scan Fine Tune Edit
Ļ
16 IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII

Editar la lista de programas favoritos

Puede guardar sus canales favoritos para para cada fuente de entrada disponible (como TV o CATV). Entonces, cuando pulse el botón FAVORITE del mando a distancia, la PDF sólo mostrará los canales favoritos que usted haya guardado, lo que le permitirá encontrar con rapidez y facilidad los canales más solicitados.

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione TV en el menú principal.
- B) Pulse Menu/Set para entrar en el submenú TV.
- Seleccione Edit y pulse el botón Menu/Set. Entonces podrá ver la lista de programas favoritos.
- 5 Puede seleccionar un programa con los botones PG+ / Pg del mando a distancia.

PARA EDITAR LA LISTA

Usted puede insertar (INSERT), borrar (ERASE), saltar (SKIP) y sustituir (REPLACE) los programas de la lista. Véase la siguiente imagen del mando a distancia.

PARA EDITAR EL PROGRAMA EN LA LISTA

Si desea editar un programa, pulse el botón Menu/Set. A continuación podrá seleccionar un campo con el botón VOL+/VOL-.

Pulse el botón Menu/Set en el campo a editar. Ajuste el campo con el botón PG+/PG-. Para volver, pulse el botón BACK.





• Sólo los programas escaneados se pueden guardar como programas Favoritos.



1	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
2	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
3	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
4	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
5	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
6	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	
7	KGBMS	21	AUTO	AUTO	Yes	Yes	

Digest

En la función Digest, usted puede ver 9 programas a la vez. (Esta función sólo funciona en modo TV).



Pulse el botón Digest del mando a distancia.



Al pulsar el número de canal, el canal seleccionado se convierte en la ventana principal.



(3) Para salir de la función Digest, pulse de nuevo el botón Digest.



Sólo los canales memorizados se pueden visualizar en la función Digest.

Para televisiones de plasma de 50" y 63" se pueden ver 15 ventanas.





Mode

Su PDP tiene tres configuraciones de imagen ajustadas de fábrica ("Standard", "Vivid" y "Mild"). Puede escoger entre Standard, Vivid o Mild pulsando el botón Picture del mando a distancia (o bien a partir de una selección en el menú). O puede seleccionar User, que automáticamente recuerda sus con figuraciones de imagen personalizadas.

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal de imagen.



- 4 Seleccione **Mode** y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparecerá el submodo de imagen.
- 5 Seleccione el modo de imagen que desee y pulse el botón Menu/Set.
- 6 Aparecerán las barras de configuración de imagen. Pulse el botón BACK del mando a distancia. Puede ajustar todos los valores de la configuración de imagen, pero los valores modificados se guardan en modo User.

El modo User requiere más ajustes. Tiene un submenú: Véase la siguiente página.





• *Método alternativo:* Pulse el botón Picture del mando a distancia. Cada vez que lo pulse, se selecciona un modo diferente.



Ajustar el modo User

Puede cambiar el contraste, brillo, color y nitidez según sus preferencias en el modo User.



Seleccione el apartado a ajustar con los botones PG+/PG-.



3 Ajuste el apartado con los botones VOL-/VOL+.



Para cancelar todos los ajustes, seleccione Recall y pulse Menu/Set.

Para una descripción más detallada, véase la página siguiente.









Temperature

Su PDP tiene 5 temperaturas para la pantalla (ajustes de color):

- 1 Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal de imagen.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el menú de imagen.
- Seleccione Temperature y pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
 Entonces aparecerá el submenú Picture-Temperature.
- 5 Seleccione el modo Temperature con los botones PG- / PG+ y pulse el botón Menu/Set.
- 6 Pulse el botón BACK para volver.



Normal

Warm1

Warm2

• Warm 1, 2

La pantalla parece caliente: rojo fuerte

Normal

Normal: defecto de fábrica.

Cool 1, 2

La pantalla parece fría: azul fuerte



Video NR

Esta función filtra y reduce automáticamente el ruido de imagen y mejora la calidad de la imagen cuando las señales que se reciben son débiles.



1 Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.



2 Seleccione el menú principal de imagen.



- 4 Seleccione Video NR y pulse el botón VOL+ para entrar en **◄**►. A continuación el cursor se mueve dentro de ◀►.
- 5 Active o desactive la función Video NR con los botones PG+/PG- y pulse el botón BACK.





Screen Format

Su PDP tiene cuatros formatos de pantalla: 16:9, PANORAMA, ZOOM1, ZOOM2 y 4:3. (Para una descripción más detallada de estos modos, consulte la siguiente página).

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal de imagen.
- 3) Pulse Menu/Set para entrar en el menú de imagen.
- 4 Seleccione Screen Format y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparece el submenú Screen Format.
- 5 Seleccione el formato de pantalla que desee y pulse Menu/Set.







Descripción del formato de pantalla

16:9

Vídeo 16:9: Sin cambios. Vídeo 4:3: Expande horizontalmente la señal de vídeo 4:3 para que se ajuste a la pantalla 16:9.

Panorama

Vídeo 16:9: Sin cambios.

Vídeo 4:3: Expande horizontalmente la señal de vídeo 4:3 para que se ajuste a la pantalla 16:9 y para minimizar la distorsión los lados se expanden en mayor medida que el centro.

Zoom 1

Expande verticalmente la pantalla en modo 16:9.

Zoom 2

Expande verticalmente la pantalla en modo de zoom 1.

4:3

Vídeo 16:9: Se suprime la imagen. Vídeo 4:3: Sin expansión. Hay áreas grises junto a la imagen.











IMAGEN (PC)

En el modo PC, puede ajustar H-Position, V-Position, Native Mode, Native H-Size y Phase. También los puede ajustar automáticamente.

0

Geometry

Puede cambiar entre H-Position, V-Position, Native Mode, Native H-Size y Phase en modo PC al igual que los monitores PC comunes. También los puede ajustar automáticamente. (Función de autoajuste).

1 Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.

- Seleccione el menú principal de imagen con los botones PG+ / PG-.
- 3) Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione Geometry y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparecerá el submenú Geometry.
- Mode Standard **(**)) Temparature Normal ≞ ¶¶ Geometry TV H-Position V-Position
- Seleccione el apartado a ajustar con los botones PG+/PG-.
- Pulse el botón Menu/Set.
- 3 Entonces el cursor se mueve en la barra y usted puede ajustar el valor con los botones VOL+ / VOL-.
- Para ajustar estas funcionalidades, automáticamente, seleccione Auto Adjust y pulse el botón Menu/Set.

Para una descripción más detallada, véase la siguiente página.

Puede seleccionar el modo H-Size de Native en función del Timing de entrada (selección 848/852).



IMAGEN (PC)



Native Mode

Cuando utilice la PDP como un monitor de PC, el modo Native Mode muestra todos los timing para el modo 852 x 480.

Fuera del Native Mode, la visualización de la PDP en modo 640 x 480 espera 848 x 480.



2 Active o desactive la función con los botones PG+ / PGy pulse el botón BACK.

	H-Position	
€]))	V-Position	
, ,	Phase	
~ 1	Native Mode	 OFF ►
	Native H-Size	◄ 852 ►
Ť	Auto Adjust	



En el menú SOUND, puede ajustar el balance, MTS (Multi-Track Sound), AVC (Auto Volume Control) y seleccionar las configuraciones del ecualizador.

Balance

Este control le permite ajustar el balance de la salida de los altavoces izquierdo y derecho.

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal SOUND.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione Balance y pulse el botón Menu/Set.
- Ajuste el balance con los botones VOL- / VOL+ y pulse el botón Menu/Set.

Spatial Effect

Esta función puede crear un efecto envolvente, el sonido parece proceder de todas las direcciones.

〔〔〕)

≞ ¶¶

Balance

AVC

Sound Mode

Spatial Effect

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal SOUND con los botones PG+ / PG-.
- 3) Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- 4) Seleccione Spatial Effect y pulse el botón VOL+.
- 5 Active o desactive la función Spatial Effect con los botones PG+ / PG- y pulse el botón Menu/Set.

AVC (Auto Volume Control)

Esta función ajusta automáticamente el nivel del volumen en función de la fuente.

- Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal SOUND.
- Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione AVC y pulse el botón VOL+ para entrar en
 ▲►. A continuación el cursor se mueve dentro de ◀►.
- Active o desactive la función AVC con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.



())	Sound Mode	User
	Spatial Effect	⊲ OFF ►
	AVC	◄ OFF ►
Ť		

User

OFF

OFF ►



Sound Mode

Su PDP tiene cuatro configuraciones de sonido automáticas ("Standard", "Movie", "Music" y "News") preajustadas en fábrica. Puede activar Standard, Movie, Music o News pulsando el botón SOUND del mando a distancia (o haciendo una selección desde el menú) o puede seleccionar "Custom" que automáticamente recuerda sus ajustes de sonido personalizados.



Aparecerán las barras del ecualizador. Sólo pulse el botón BACK del mando a distancia. Puede ajustar todos los valores del ecualizador, pero los valores modificados se guardan en modo User.

El modo User requiere más ajustes. Tiene un submenú: véase la siguiente página.



SONIDO

Configuración del modo User

Puede utilizar el menú OSD para cambiar los agudos, bajos, balance y DRC de acuerdo con sus preferencias.



1) El menú del ecualizador aparece cuando selecciona el modo User.

2 Seleccione una barra con los botones VOL+ / VOL- del mando a distancia y ajústelo con los botones PG+ / PG-.

3 Pulse BACK o el botón BACK del mando a distancia para salir del ecualizador. El resultado se guardará automáticamente.





MTS

Seleccione el formato de las señales de sonido de la fuente de entrada. Existen los formatos de sonido Mono, Stereo, Language A, Language B y Language AB.



PG+ / PG- del mando a distancia.



3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.

- 4 Seleccione **MTS** y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparece el submenú MTS.
- 5 Seleccione el formato MTS con los botones PG+ / PG- y pulse el botón Menu/Set.

Se muestran los formatos de sonido disponibles. Por lo general, aparecerán los modos Mono y Stereo.





• NICAM: Un formato de sonido estéreo digital para TV analógica de BBC. Si un canal transmite señales de sonido NICAM, usted puede escuchar un sonido estéreo digital de alta calidad. La PDP reconoce NICAM automáticamente.

En el menú SET UP, puede ajustar la transparencia del menú OSD y configurar PIP y otros.

Translucent

Ajusta la transparencia del menú OSD. Hay 8 pasos desde OFF hasta 7.

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal SET UP con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- (4) Seleccione **Translucent** y pulse VOL+ para entrar en <. A continuación el cursor se mueve dentro de ♠.
- 5 Ajuste con los botones PG+ y PG- y pulse el botón EXIT.

	Translucent	OFF ►
	PIP	
	Advanced	
Ť		

PIP (Picture In Picture)

1

Puede ver dos programas o fuentes al mismo tiempo. Y configurar el tamaño de la ventana PIP y la posición.

2 Colossiano el manú principal CET LID con los hotoros

Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.

- Seleccione el menú principal SET UP con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- 4) Seleccione **PIP** y pulse el botón Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparece el submenú PIP.



Ventana PIP



Size en PIP (Picture In Picture)

Modifique el tamaño de la ventana PIP. Hay tres tamaños: SMALL (pequeño), LARGE (grande) y TWIN(idéntico).



Seleccione **Size** y pulse el botón VOL+ para entrar en **I**. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes.

Ajuste el tamaño con los botones PG+ y PG- y pulse el botón Menu/Set.



PEQUEÑA



GRANDE



IDÉNTICA



 El sistema de protección contra quemaduras no funciona en la ventana PIP, por lo tanto no utilice el modo PIP durante mucho tiempo a fin de evitar que ésta se mantenga fija y se adhiera.

Source en PIP

Modifique la fuente de la ventana PIP.



- Seleccione **Source** y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparece el submenú PIP.
- 2 Aparecerán las fuentes disponibles. Seleccione la fuente y pulse el botón Menu/Set.



Esta imagen es un ejemplo. Las fuentes que aparecen pueden variar en función de la fuente de entrada principal.

PIP Principal	TV	SCART1	SCART2	S-Video/AV	Componente1	Componente2	PC	DVI
TV	0	0	0	0	0	0	0	0
SCART	0	Х	0	0	0	0	0	0
SCART 2	0	0	Х	0	0	0	0	0
S-Video	0	0	0	Х	0	0	0	0
Componente1	0	0	0	0	Х	Х	Х	Х
Componente2	0	0	0	0	Х	Х	Х	Х
PC	0	0	0	0	X	Х	Х	Х
DVI	0	0	0	0	Х	Х	Х	Х

Picture Swap en PIP (Picture In Picture)

Cambie las fuentes de la pantalla principal y la ventana PIP.

Seleccione Picture Swap y pulse el botón Menu/Set.

Position en PIP

Cambie la posición de la ventana PIP.

- Seleccione Position con los botones PG+ / PG- del mando a distancia y pulse Menu/Set para entrar en el submenú. A continuación aparece el submenú PIP.
- En el submenú, hay cuatro posiciones. Seleccione la posición que desee con los botones PG+ / PG- del mando a distancia y pulse el botón BACK.

	Size	◄ SMALL ►
€(]))	Source	
	Picture Swap	
	Position	
TV		
	₽	
	Right Down	
₽	Right Down Right Up	
	Right Down Right Up Left Up	
	Right Down Right Up Left Up Left Down	



Derecha abajo



Derecha arriba



Izquierda arriba



Izquierda abajo

Advanced

En el menú Advanced aparecerán las siguientes opciones: Set ID, Burn Protect, Burn Clear, Blue Back, Language y Child Lock.

- 1) Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2 Seleccione el menún principal SET UP con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- 4 Seleccione Advanced y pulse Menu/Set para entrar en el menú Advanced. A continuación aparece el submenú PIP.



Set ID en Advanced

Ajuste el ID de la PDP para un control masivo a través del puerto en serie.

- (1) Seleccione Set ID y pulse el botón VOL+ para entrar en la parte ◀►. A continuación el cursor se mueve dentro de la parte - ◀►.

(2) Realice los ajustes con los botones PG+ / PG- y pulse BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
(]))	Burn Protect	◄ ON ►
E	Burn Clear	◄ OFF ►
	Blue Back	◄ OFF ►
	Language	≺ENGLISH►
ΤV	Child Lock	◄ OFF ►

Burn Protect en Advanced

La PDP puede resultar dañada si muestra una imagen estática durante mucho tiempo (más de 30 minutos). Este fenómeno se denomina adherencia de la imagen y la función Burn Protect mueve la imagen regularmente para evitar que ésta se adhiera.

Usted puede configurar el período de movimiento de la función Burn Protect (cuánto se moverá la imagen).La función Burn Protect mueve 1 pixel de la imagen cada 2 minutos, y tras moverlo durante el período configurado, la imagen regresa a su posición original.



1) Seleccione el menú Burn Protect y pulse el botón VOL+ para entrar en las partes **(**). A continuación el cursor se mueve dentro de **◄**►.

2 Active o desactive la función con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
⊈))	Burn Protect	 N ►
	Burn Clear	Image: Second secon
	Blue Back	◄ OFF►
	Language	■ENGLISH ►
τv	Child Lock	OFF ►

Burn Clear en Advanced

Esta función se utilizará para eliminar las adherencias de la imagen en la pantalla de la PDP.

- 1 Seleccione **Burn Clear** y pulse el botón VOL+ button para entrar en las partes **I**. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes ◀▶.
- 2 Active o desactive la función con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
⊈]))	Burn Protect	◄ ON ►
	Burn Clear	◄ OFF►
	Blue Back	 OFF►
	Language	■ENGLISH ►
Ť	Child Lock	■ OFF ▶

Blue Back en el menú Advanced

Puede configurar que la pantalla muestre un color azul en lugar de pantalla de ruido.

- Seleccione Blue Back y pulse el botón VOL+ para entrar en las partes **◀**▶. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes ◀▶.
- 2) Active o desactive la función con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
	Burn Protect	I ON ►
ц)) (П)	Burn Clear	 OFF ►
	Blue Back	 OFF►
	Language	■ENGLISH ■
ŤV	Child Lock	◄ OFF ►

Language en Advanced

Ajuste el idioma en el que aparecerá el menú OSD. Los idiomas posibles son inglés, francés, alemán, español, italiano, chino y ruso.

(1) Seleccione Language y pulse el botón VOL+ para entrar en las partes ◀►. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes **◀**►.

2) Seleccione el idioma deseado con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
ı ۲)	Burn Protect	◄ ON ►
	Burn Clear	 OFF ►
Ti	Blue Back	◄ OFF►
	Language	■ENGLISH►
ŤV	Child Lock	OFF ►

Child Lock en Advanced

Bloquee el panel OSD del monitor PDP. Esta función puede proteger el monitor PDP y así evitar que los niños lo enciendan o apaguen o realicen otras operaciones.

- 1) Seleccione Child Lock y pulse el botón VOL+ para entrar en las partes ◀►. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes ◀▶.
- 2 Active o desactive la función con los botones PG+ / PG- y pulse el botón BACK.

	Set ID	◄ 99 ►
ر ۳	Burn Protect	◄ ON ►
	Burn Clear	◄ OFF ►
	Blue Back	 OFF►
	Language	■ENGLISH►
TV	Child Lock	 OFF ►



En el menú TIME usted podrá ajustar la hora actual y programar un encendido o apagado automáticos.

Time Set

Sirve para ajustar la hora actual.



2 Seleccione el menú principal TIME.



- 4 Seleccione Time Set pulsando el botón VOL+.
- Mueva el cursor pulsando los botones VOL- y VOL+ y ajuste la hora mediante los botones PG+ y PG-.

	Time set	AM 03:29
€ [))	On Time	AM 05:11 ON
æ	On Channel	◄ 99 ►
- TI	On Volume	◄ 100 ►
	Off Time	AM 05:11 OFF
Ť	Sleep	<or> OFF ► </or>

On Time

Esta PDP se puede programar para que se encienda automáticamente a una hora determinada que usted elija. Antes de utilizar el temporizador, debe ajustar la hora de la PDP tal y como se ha explicado en el punto anterior.

- Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
 Seleccione el menú principal TIME con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione On Time con los botones PG+ / PG- y pulse el botón VOL-.
- Mueva el cursor mediante los botones VOL+ y VOL- y ajuste la hora con los botones PG+ y PG-.

	Time set	AM 03:29
⊈_))	On Time	AM 05:11 ON
a	On Channel	◄ 99 ►
~ ¶	On Volume	◄ 100 ►
	Off Time	AM 05:11 OFF
TV	Sleep	■ OFF ►

On Time	AM 05:11 ON • Activado
Nombre de la función	Hora de encendido automático



On Channel

Configure el canal que quiere que se muestre cuando la PDP se encienda automáticamente.

Sólo disponible cuando la hora está configurada y la opción On Time está en ON.

- Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.
- 2) Seleccione el menú principal TIME con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- **4** Seleccione **On Channel**.
- 5 Entre en la parte <I con el botón VOL+.
 A continuación el cursor se mueve dentro de las partes <I.
- 6 Ajuste el canal con los botones PG+ / PG-. Pulse el botón BACK para volver.

	Time set	AM 03:29
€ [))	On Time	AM 05:11 ON
	On Channel	◄ 99 ►
۹۳۱ ۱۱	On Volume	◄ 100 ►
	Off Time	AM 05:11 OFF
Ť	Sleep	OFF►

On Volume

Ajuste el nivel de volumen del sonido que desee cuando la PDP se encienda automáticamente.





Off Time

Esta PDP se puede programar para que se apague automáticamente a una hora determinada que usted elija. Antes de utilizar el temporizador, debe ajustar el reloj de la PDP como se ha descrito anteriormente.



Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.



- 3) Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione **Off Time** con los botones PG+ / PG- del mando a distancia y pulse VOL+.
- 5 Mueva el cursor con los botones VOL+ / VOL- y ajuste la hora con los botones PG+ / PG-.

	Time set	AM 03:29
t ∑))	On Time	AM 05:11 ON
<u> </u>	On Channel	⊲ 99 ►
<u> </u>	On Volume	◄ 100 ►
	Off Time	AM 05:11 OFF
Ť	Sleep	OFF ►

Off Time	AM 05:11 ON Activado
Nombre de la función	lora de encendido automático

Sleep

Puede programar su PDP para que se apague automáticamente tras un intervalo de tiempo preestablecido. Si apaga la TV de PDP en el estado de configuración de la funcionalidad Sleep y la vuelve a encender, la función Sleep queda anulada y por lo tanto tiene que ajustarla de nuevo. El período de tiempo va desde OFF (0 min) hasta 180 min. (OFF, 10min, 20, 30, 60, 90, 120, 150, 180)

1	
	1

Pulse el botón Menu/Set para ver el menú OSD principal.

- 2 Seleccione el menú principal TIME con los botones PG+ / PG- del mando a distancia.
- 3 Pulse Menu/Set para entrar en el submenú.
- Seleccione **Sleep** con los botones PG+ / PG- del mando a distancia y pulse VOL+.
- **5** Entre en **▲** con el botón VOL+. A continuación el cursor se mueve dentro de las partes **▲**.
- 6 Ajuste el período de tiempo con los botones PG+ / PG-.
- 7 Pulse el botón BACK para volver.



TELETEXTO

Teletexto On / Mix / Off

Usted puede activar y desactivar la función de teletexto pulsando el botón TEXT del mando a distancia.

TOP text

La guía del usuario muestra cuatro campos -rojo, verde, amarillo y azul- en la parte inferior de la pantalla. El campo amarillo indica el siguiente grupo y el campo azul, el siguiente bloque.

Bloque / Grupo / Selección de página

- Con el botón azul puede pasar de un bloque a otro
- Utilice el botón amarillo para pasar al siguiente grupo de forma automática.
- Con el botón verde puede entrar en la siguiente página. (También puede utilizar el botón PG+).
- Con el botón rojo puede ir a la página anterior. (También puede utilizar el botón PG-).

Puede visitar la página que desee pulsando el botón NUMBER del mando a distancia.

FASTEXT

Las páginas del teletexto están codificadas por colores en la parte inferior de la pantalla y se pueden seleccionar pulsando el botón de color correspondiente. Pulse la tecla del índice para seleccionar la página del índice. Puede ir a una página pulsando el botón NUMBER del mando a distancia. Puede pasar de una página a otra pulsado PG+ o PG- para seleccionar la página que desea visitar.

Visualización del sistema Picture-In-Picture



Especificaciones

Pantalla de TV de plasma de 42"		
Funciones y especificaciones		
Tamaño de visualización	Pantalla diagonal 16:9 de 42 pulgadas	
Modo de reproducción	Variable 4 modos (modo 4:3 / modos 16:9 x 3)	
Formato de píxel	Píxel físico 852 x 480	
Relación de contraste	3000 : 1	
Brillo	1000 cd/m ²	
Resolución (RGB)	1280 X 1024 / 60Hz	
PIP	PIP (picture in picture) avanzado multiventanas con cuatro	
	posiciones de ventana posibles en el modo Video	
Entrada compatible	Compatible con múltiples entradas	
Vídeo	Proceso digital de movimiento avanzado / desentrelazado de adaptación	
	al movimiento, escaneo progresivo digital.	
Módulo sintonizador	TV / CATV (PAL / SECAM)	
Programación	Programación de canales favoritos, ajuste de la hora, programación del temporizador Seep, TTX	
Entrada HDTV	480i/p(60Hz)/576i/p(60Hz)/720p(50,60Hz)/1080i(50,60Hz)	
Temperatura del color	6 modos posibles (Warm1,2, Normal, Cool1,2, User)	
Dimensiones / Peso		
Sólo principal	1046(An) X 635(Al) X 87.3(F) / 38 kg	
Con peana	1046(An) X 702(Al) X 299(F) / 38,9 kg	
Con peana y altavoces	1246(An) X 702(Al) X 299(F) / 41,5 kg	
Varios		
Audio	Amplificador incluido y dos altavoces (7 vatios cada uno) (opcional),	
	Salida de audio fija/variable (opcional)	
Control externo	Control OSD frontal, mando a distancia, control RS-232C	
Consumo energético		
Potencia de entrada	AC 110 ~ 240V 50/60Hz	
Consumo energético	300 vatios	
Conectividad		
Entrada de TV	RF / CATV (PAL / SECAM)	
Entrada Scart1,2	SCART X 2 puertos (SCART1 (medio), SCART2 (completo))	
Entrada/salida composite	RCA X 2 puertos (ENTRADA AV, SALIDA AV)	
Entrada componente1,2	RCA X 2 puertos (Y, Pb/Cb, Pr/Cr : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i)	
Entrada S-Video	Mini Din 4Pin X 1 puerto	
Entrada PC	Mini D-Sub 15Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720P, 1080i)	
Entrada DVI	Mini D-Sub 29Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720P, 1080i)	
Entrada/salida audio	RCA X 5 puertos	
Salida altavoces	Tipo cinch x 4 puertos (estéreo L/R), jack para auriculares x 1 puerto (opcional)	
Puerto de control externo	Puerto de control externo Mini D-Sub 9Pin x 1 puerto	

Especificaciones

Pantalla de TV de plasma de 50"		
Funciones y especificaciones		
Tamaño de visualización	Pantalla diagonal 16:9 de 50 pulgadas	
Modo de reproducción	Variable 4 modos (modo 4:3 / modos 16:9 x 3)	
Formato de píxel	Píxel físico 1366 X 768	
Relación de contraste	900:1 / 3000:1	
Brillo	800 cd/m ² / 1000 cd/m ²	
Resolución (RGB)	1280 X 1024 / 60Hz	
PIP	PIP (picture in picture) avanzado multiventanas con cuatro	
	posiciones de ventana posibles en el modo Video	
Entrada compatible	Compatible con múltiples entradas	
Vídeo	Proceso digital de movimiento avanzado / desentrelazado de adaptación	
	al movimiento, escaneo progresivo digital.	
Módulo sintonizador	TV / CATV (PAL / SECAM)	
Programación	Programación de canales favoritos, ajuste de la hora, programación del temporizador Sleep, TTX	
Entrada HDTV	480i/p(60Hz)/576i/p(60Hz)/720p(50,60Hz)/1080i(50,60Hz)	
Temperatura del color	6 modos posibles (Warm1,2, Normal, Cool1,2, User)	
Dimensiones / Peso		
Sólo principal	1216(An) X 732(Al) X 87.3(F) / 50 kg	
Con peana	1216(An) X 798(Al) X 299(F) / 55 kg	
Con peana y altavoces	1416(An) X 798(Al) X 299(F) / 59 kg	
Varios		
Audio	Amplificador incluido y dos altavoces (7 vatios cada uno) (opcional),	
	Salida de audio fija/variable (opcional)	
Control externo	Control OSD frontal, mando a distancia, control RS-232C	
Consumo energético		
Potencia de entrada	AC 110 ~ 240V 50/60Hz	
Consumo energético	450 vatios	
Conectividad		
Entrada de TV	RF / CATV (PAL / SECAM)	
Entrada Scart1,2	SCART X 2 puertos (SCART1 (medio), SCART2 (completo))	
Entrada/salida composite	RCA X 2 puertos (ENTRADA AV, SALIDA AV)	
Entrada componente1,2	RCA X 2 puertos (Y, Pb/Cb, Pr/Cr : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i)	
Entrada S-Video	Mini Din 4Pin X 1 puerto	
Entrada PC	Mini D-Sub 15Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720P, 1080i)	
Entrada DVI	Mini D-Sub 29Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720P, 1080i)	
Entrada/salida audio	RCA X 5 puertos	
Salida altavoces	Tipo cinch x 4 puertos (estéreo L/R), jack para auriculares x 1 puerto (opcional)	
Puerto de control externo	Mini D-Sub 9Pin X 1 puerto	

Especificaciones

	Pantalla de TV de plasma de 63"	
Funciones y especificaciones		
Tamaño de visualización	Pantalla diagonal de 63 pulgadas	
Modo de reproducción	Variable 4 modos (modo 4:3 / modos 16:9 x 3)	
Formato de píxel	Píxel físico 1366 X 768	
Relación de contraste	1000:1	
Brillo	800 cd/m ²	
Resolución (RGB)	1280 X 1024 / 60Hz	
PIP	PIP (picture in picture) avanzado multiventanas con cuatro posiciones	
	de ventanas posibles en modo Video	
Entrada compatible	Compatible con múltiples entradas	
Vídeo	Proceso digital de movimiento avanzado / desentrelazado de	
	adaptación al movimiento, escaneo progresivo digital.	
Módulo sintonizador	TV / CATV (PAL / SECAM)	
Programación	Programación de canales favoritos, ajuste de la hora, programación del temporizador Seep, TTX	
Entrada HDTV	480i/p(60Hz)/576i/p(60Hz)/720p(50,60Hz)/1080i(50,60Hz)	
Temperatura del color	5 modos posibles (Warm1,2, Normal, Cool1,2)	
Dimensiones / Peso		
Sólo principal	1503(An) X 893(Al) X 92,6(F) / 79 kg	
Con peana	1503(An) X 927(Al) X 400(F) / 98 kg	
Con peana y altavoces	1703(An) X 927(Al) X 400(F) / 104,7 kg	
Varios		
Audio	Amplificador incluido y dos altavoces (7 vatios cada uno) (opcional),	
	salida de audio fija/variable (opcional)	
Control externo	Control OSD frontal, mando a distancia, control RS-232C	
Consumo energético		
Potencia de entrada	AC 110 ~ 240V 50/60Hz	
Consumo energético	580 vatios	
Conectividad		
Entrada de TV	RF / CATV (PAL / SECAM)	
Entrada Scart1,2	SCART X 2 puertos (SCART1 (medio), SCART2 (completo))	
Entrada/salida composite	RCA X 2 puertos (Entrada AV, Salida AV)	
Entrada componente1,2	RCA X 2 puertos (Y, Pb/Cb, Pr/Cr : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i)	
Entrada S-Video	Mini Din 4Pin X 1 puerto	
Entrada PC	Mini D-Sub 15Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720P, 1080i)	
Entrada DVI	Mini D-Sub 15Pin X 1 puerto / Entrada HDTV (480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i) / Entrada HDCP	
Entrada/salida audio	RCA X 5 puertos	
Salida altavoces	Tipo cinch x 4 puertos (estéreo L/R), jack para auriculares x 1 puerto (opcional)	
Puerto de control externo	Mini D-Sub 9Pin X 1 puerto	

Resolución de problemas

Antes de llamar a un técnico, compruebe la lista de problemas y las posibles soluciones. Le ahorrará tiempo y dinero.

Problema	Acción rápida para posible solución				
No hay imagen ni sonido	 Compruebe que el monitor esté encendido. ¿El cable de alimentación está conectado? Enchufe el cable de alimentación de otro producto en la toma de corriente donde está enchufado el cable del monitor. 				
Imagen correcta pero sin sonido	 Pulse el botón VOLUME(►). Compruebe la señal de entrada de audio. 				
El mando a distancia no funciona	 Compruebe si hay algún objeto entre la pantalla de plasma y el mando a distancia que obstruya la señal. Compruebe que las pilas estén instaladas con las polaridades correctas. 				
Problema en la emisión digital	Compruebe la fuerza de la señal digital y la antena de entrada.				
Sin color o color pobre o imagen pobre	 Seleccione Color en el menú Picture y pulse el botón VOLUME (►). Mantenga una distancia determinada entre el monitor y el VCR. Active cualquier función para restablecer el brillo de la imagen. Compruebe que tanto el monitor como la fuente estén enchufados y encendidos. 				
Laimagenesdemasiadobrilanteodemasiadoosoura	Ajuste el brillo o el contraste.				
Laimagenesdemæiadograndeodemæiadopequeña	Ajuste el tamaño.				
Los altavoces no funcionan	Ajuste el balance en el menú Sound.				
Sonido extraño procedente del moni- tor	 Sonido típico debido al funcionamiento normal del monitor, el monitor no es defectuoso. 				

Garantía

Garantía de 1 año

El servicio de garantía sólo está disponible en el país de compra original. Este es un documento importante. Adjunte el tique de compra a esta tarjeta de garantía y guárdelos en un lugar seguro. Su comprobante de compra es su garantía.

Nuestra garantía se mantiene en vigor durante un año a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

A QUIÉN PROTEGE ESTA GARANTÍA

Nuestra garantía protege al propietario original y a todos los propietarios posteriores, siempre que nuestro producto haya sido adquirido en un distribuidor autorizado. Se debe presentar una copia de la factura fechada original siempre que se requieran los servicios de la garantía.

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Salvo que se especifique lo contrario, la garantía cubre todos los defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre: los daños causados por accidente, mal uso, abuso, modificación del producto o negligencia; los daños que se produzcan durante el envío; los daños que se produzcan por no seguir las instrucciones del manual de instrucciones; los daños que se deriven de reparaciones por personas no autorizadas por nosotros; los daños debidos a desastres naturales como rayos, inundaciones, etc.; los daños causados por la instalación de piezas que no cumplen las especificaciones; unidades utilizadas para usos diferentes al doméstico y de oficina; unidades no utilizadas con su propósito previsto; cualquier reclamación que se base en una tergiversación de los hechos por parte del vendedor; productos vendidos "tal cual" o a finales de rebajas; o el coste de instalar, eliminar o reinstalar la unidad. Nuestra responsabilidad se limita a la reparación o sustitución, a nuestra elección, en el caso de producto defectuoso y no incluirá daños incidentales o emergentes. Nos reservamos el derecho a sustituir un modelo que ya no se fabrica. Las unidades o piezas de sustitución pueden ser nuevas o reconstruidas.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Si usted requiere el servicio de garantía, devuelva el producto a su distribuidor.

Notas

	•••••	

Notas

•••••				
•••••				
••••••				
•••••				
•••••				
••••••				
••••••				
••••••				
•••••				
•••••				
••••••				
••••••				

